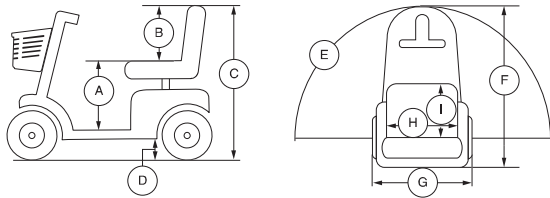
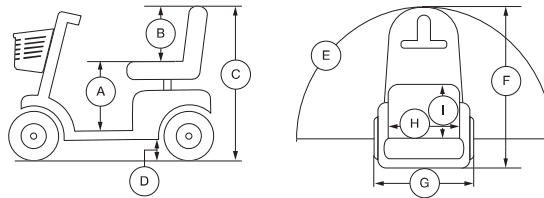


PRODUCT SPECIFICATIES BLAD



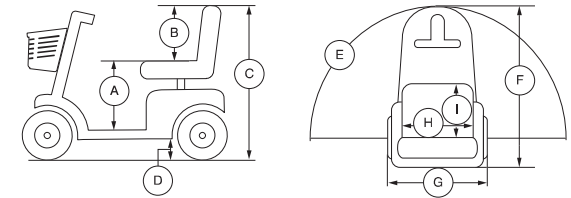
Model Nummer	3-wiel: RSC39; 4-wiel: RSC49
Maximale belasting	136 kg (300 lbs.)
Snelheid (Max) ¹	6,4 km/h (4 mph)
Bodemvrijheid ²	3-wiel: 32 mm (1,26 in.) bij motor 4-wiel: 34 mm (1,36 in.) bij motor
Draaicirkel ³	3-wiel: 838 mm (33 in.) 4-wiel: 1187 mm (46,75 in.)
Breedte bij omkeren (3-puntsdraai) ³	3-wiel: 1067 mm (42 in.) 4-wiel: 1372 mm (54 in.)
Lengte ²	3-wiel: 978 mm (38,5 in.) 4-wiel: 1029 mm (40,5 in.)
Breedte ²	572 mm (22,5 in.)
Banden	Type: solide Achterkant en Voorkant: 203 mm (8 in.)
Alfstand per laadbeurt ⁴	3-wiel: Variabele tot 16,3 km (10,1 miles) bij 90,75 kg (200 lbs.) Variabele tot 13 km (8,1 miles) bij 136 kg (300 lbs.) 4-wiel: Variabele tot 12,9 km (8 miles) bij 90,75 kg (200 lbs.) Variabele tot 10,5 km (6,6 miles) bij 136 kg (300 lbs.)
Gewicht zonder accu ⁵	3-wiel: 34,7 kg (76,5 lbs.) 4-wiel: 37 kg (81,5 lbs.)
Stoel ⁶	Type: Vouwbaar plastic Gewicht: 10,3 kg (22,7 lbs.) Materiaal: Zwart Vinyl Breedte: 432 mm (17 in.) Diepte: 432 mm (17 in.)
Aandrijving	Achterwielaandrijving, enkele motor, 24 Volt DC motor
Remsysteem	Elektromagnetische remmen
Accu's ³	Type: Twee 12 volt, gesloten loodzuur, niet-lekbaar, diepe cyclus Capaciteit: 12Ah
Accu pack gewicht ⁶	9 kg (20 lbs.)
Lader	2 amp Externe lader
Vrijloop operationale kracht	Minder dan 60 N
Bedieningskracht van aandrijfbesturing	Minder dan 5 N
Maximaal toegestane helling	10,5% (6°)
Maximum Klimcapaciteit per Obstacle (Oplappend/Afopend) ⁷	50 mm (2 in.)
Hoogte van zitting to dek	398 - 457 mm (15,5 - 18 in.)
Zithoogte	400 mm (15,75 in.)
Totale hoogte	883 mm (34,75 in.)
Gemeten geluidsniveau (A-gewogen)	Minder dan 65 dB

ESPECIFICACIONES DE PRODUCTO



Números de modelo	3-ruedas: RSC39; 4-ruedas: RSC49
Capacidad de carga	136 kg (300 libras)
Velocidad (máx) ¹	6,4 km/h (4 mph)
Distancia al suelo ²	3-ruedas: 32 mm (1,26 pulgadas) a la motor 4-ruedas: 34 mm (1,36 pulgadas) a la motor
Radio de giro ³	3-ruedas: 838 mm (33 pulgadas) 4-ruedas: 1187 mm (46,75 pulgadas)
Anchura necesaria para girar (dar la vuelta) ³	3-ruedas: 1067 mm (42 pulgadas) 4-ruedas: 1372 mm (54 pulgadas)
Longitud total ²	3-ruedas: 978 mm (38,5 pulgadas) 4-ruedas: 1029 mm (40,5 pulgadas)
Anchura total ²	572 mm (22,5 pulgadas)
Tipo de rueda	Tipo: Macizas Frontal y Posterior: 203 mm (8 pulgadas)
Autonomía por carga ⁴	3-ruedas: Hasta 16,3 km (10,1 millas) a 90,75 kg (200 libras) Hasta 13 km (8,1 millas) a 136 kg (300 libras) 4-ruedas: Hasta 12,9 km (8 millas) a 90,75 kg (200 libras) Hasta 10,5 km (6,6 millas) a 136 kg (300 libras)
Peso total sin paquete de baterías ⁵	3-ruedas: 34,7 kg (76,5 libras) 4-ruedas: 37 kg (81,5 libras)
Asiento estándar ⁶	Tipo: Moldeado Peso: 10,3 kg (22,7 libras) Material: vinilo negro Anchura: 432 mm (17 pulgadas) Profundidad: 432 mm (17 pulgadas)
Sistema automotor	Tracción posterior, solo motor, CC de 24 voltios
Sistema de frenos dual	Recuperación y electromecánico
Requisitos de las baterías ³	Tipo: Dos 12V, ácido de plomo sellado, no derramable, ciclo profundo Tamaño: 12Ah
Peso del paquete de baterías ⁶	9 kg (20 libras)
Cargador de batería	2 amp cargador externo
Fuerza operativa rueda libre	Inferior a 60 N
Fuerza de operación del control de conducción	Inferior a 5 N
Inclinación máxima	10,5% (6°)
Cap. máx. de sortear obstáculos (ascendente/descendente) ⁷	50 mm (2 pulgadas)
Altura del asiento a la plataforma	398 - 457 mm (15,5 - 18 pulgadas)
Altura del asiento	400 mm (15,75 pulgadas)
Altura total	883 mm (34,75 pulgadas)
Nivel sonoro (ponderado con A)	Inferior a 65 dB

PRODUCT SPECIFICATIONS SHEET



Model Numbers	3-wheel: RSC39; 4-wheel: RSC49
Weight Capacity	300 lbs. (136 kg); 21 stone 6 lbs.
Speed (Maximum) ¹	4 mph (6,4 km/h)
Ground Clearance ²	3-wheel: 1,26 in. (32 mm) at motor 4-wheel: 1,36 in. (34 mm) at motor
Turning Radius ³	3-wheel: 33 in. (838 mm) 4-wheel: 46,75 in. (1187 mm)
Reversing Width (K-turn) ³	3-wheel: 42 in. (1067 mm) 4-wheel: 54 in. (1372 mm)
Overall Length ²	3-wheel: 38,5 in. (978 mm) 4-wheel: 40,5 in. (1029 mm)
Overall Width ²	22,5 in. (572 mm)
Tires	Type: Solid Front and Rear: 8 in. (203 mm)
Range Per Charge ⁴	3-wheel: Up to 10,1 miles (16,3 km) at 200 lbs. (90,75 kg); 14 stone 4 lbs. Up to 8,1 miles (13 km) at 300 lbs. (136 kg); 21 stone 6 lbs. 4-wheel: Up to 8 miles (12,9 km) at 200 lbs. (90,75 kg); 14 stone 4 lbs. Up to 6,6 miles (10,5 km) at 300 lbs. (136 kg); 21 stone 6 lbs.
Total Weight Without Batteries ⁵	3-wheel: 76,5 lbs. (34,7 kg) 4-wheel: 81,5 lbs. (37 kg)
Standard Seating ⁶	Type: Molded Plastic Weight: 22,7 lbs. (10,3 kg) Material: Black Vinyl Width: 17 in. (432 mm) Depth: 17 in. (432 mm)
Drive System	Rear-wheel drive, single motor, 24-volt DC motor
Dual Braking System	Regenerative and electromechanical
Battery Requirements ³	Type: Two 12-volt, sealed lead-acid, non-spillable deep-cycle Size: 12Ah
Battery Pack Weight ⁶	20 lbs. (9 kg)
Battery Charger	2 amp off-board charger
Freewheel Operational Force	Less than 60 N
Drive Control Operational Force	Less than 5 N
Maximum Rated Slope	6° (10,5%)
Maximum Obstacle Climbing Ability (Ascending/Descending) ⁷	2 in. (50 mm)
Seat to Deck Height	15,5 - 18 in. (398 - 457 mm)
Seat Height	15,75 in. (400 mm)
Overall Height	34,75 in. (883 mm)
Measured Sound Level (A-weighted)	Less than 65 dB

¹ Variëert door het gewicht van de gebruiker, de soort ondergrond, accu sterkte (Ah), accu capaciteit, accu conditie, en de conditie van de banden. Deze specificatie kan onderhevig zijn aan een verschil van +10%, -5%.
² Als gevolg van fabricage verschillen en constante verbeteringen aan het product, kunnen deze specificaties afwijken tot (+ of -) 3%.
³ AGM, Gel-Cell, Lithium-ion of hybride gel-type (Hybride gel wordt gedefinieerd als Nano Silica gel elektrolyt met scheidingslagen van hoge kwaliteit glasmat) vereist. Zie III. "Accu's en het laden."
⁴ Geleest overeenkomstig ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sectie 4 & ISO 7176-4 richtlijnen. De resultaten zijn afgeleid van een theoretische berekening gebaseerd op batterij specificaties en aandrijflijn prestatie. De testen zijn uitgevoerd onder maximum gewicht.
⁵ Inclusief standaard zitting.
⁶ Gewicht van de batterij kunnen variëren, afhankelijk van fabrikant.

¹ Varía según el peso del usuario, el tipo de terreno, la capacidad de las baterías (Ah), el estado y carga de las baterías, los motores, el tipo de ruedas y su estado. Esta especificación puede variar en un +10%, -5%.
² Debido a márgenes de fabricación y a las continuas mejoras en los productos, esta especificación puede variar en un (+ o -) 3%.
³ Se necesario de tipo AGM, Gel-Cell, Iones de litio o Gel híbrido (El Gel híbrido se define como electrolito de gel de sílice con separadores de alambres de vidrio de alta calidad). Consulte el capítulo III, "Baterías y su carga".
⁴ Probado de conformidad con ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Sección 4 y normativa ISO 7176-4. Resultados derivados del cálculo teórico basado en las especificaciones de batería y el rendimiento del sistema de conducción. Pruebas realiza das con la capacidad de peso máxima.
⁵ Incluye asiento estándar.
⁶ El peso de las baterías puede variar según el fabricante.

¹ Varies with base model, user weight, terrain type, battery amp hour rating (Ah), battery charge, battery condition, motors, controller type, tire type, and tire condition. This specification is subject to a variance of +10% -5%.
² Due to manufacturing tolerances and continued product improvement, this specification can be subject to a variance of (+ or -) 3%.
³ AGM, Gel-Cell, Lithium-ion, or Hybrid Gel (Hybrid Gel is defined as Nano Silica Gel Electrolyte with High Quality Glass Mat Separators) type required. See III. "Batteries and Charging".
⁴ Tested in accordance with ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Results derived from theoretical calculations based on battery specifications and drive system performance. Test conducted at maximum weight capacity.
⁵ Includes standard seat.
⁶ Battery weight may vary based on manufacturer.

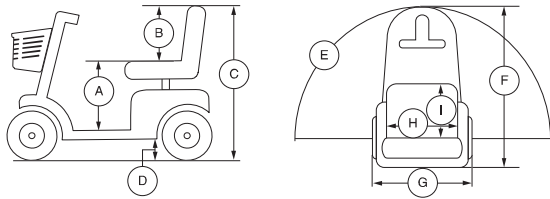
OPMERKING: Dit product voldoet aan alle toepasselijke ANSI/RESNA en ISO 7176 Series normen. Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

NOTA: Este producto cumple con todas las normas aplicables ANSI/RESNA y ISO 7176 Series. Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

NOTE: This product conforms to all applicable ANSI/RESNA and ISO 7176 Series standards. All specifications subject to change without notice.



SPECIFICATIONS DE PRODUIT

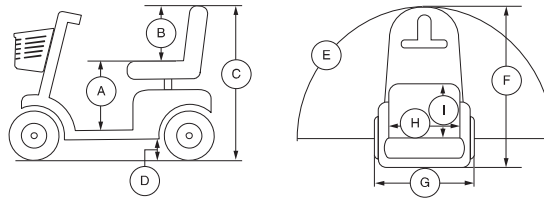


Número du modèle	3-roues: RSC39; 4-roues: RSC49
Capacité de poids	136 kg (300 lb)
Vitesse maximale ¹	6,4 km/h (4 mph)
Dégagement au sol ²	3-roues: 32 mm (1,26 po) au moteur 4-roues: 34 mm (1,36 po) au moteur
Rayon de braquage ²	3-roues: 838 mm (33 po) 4-roues: 1187 mm (46,75 po)
Largeur de marche arrière (K-tour) ²	3-roues: 1067 mm (42 po) 4-roues: 1372 mm (54 po)
Longueur hors-tout ²	3-roues: 978 mm (38,5 in.) 4-roues: 1029 mm (40,5 in.)
Largeur hors-tout ²	572 mm (22,5 po)
Pneus	Type: solide Arrière et Avant: 203 mm (8 po)
Autonomie ^{1,4}	3-roues: Jusqu'à 16,3 km (10,1 milles) à 90,75 kg (200 lb) Jusqu'à 13 km (8,1 milles) à 136 kg (300 lb) 4-roues: Jusqu'à 12,9 km (8 milles) à 90,75 kg (200 lb) Jusqu'à 10,5 km (6,6 milles) à 136 kg (300 lb)
Poids total sans les batteries ⁵	3-roues: 34,7 kg (76,5 lb) 4-roues: 37 kg (81,5 lb)
Siège standard ²	Type: Plastique moulé Poids: 10,3 kg (22,7 lb) Recouvrement: Vinye noir De large: 432 mm (17 po) De profond: 432 mm (17 po)
Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur unique, moteur 24-volt DC
Système de frein double	Regeneratif et électromécanique
Spécifications des batteries ³	Type: Deux batteries au plomb scellées 12 volts, à cycle profond, anti-débordement Format: 12Ah
Poids des batteries ⁶	9 kg (20 lb)
Chargeur à batterie	2 amp Chargeur externe
Force opérationnelle roue libre	Inférieur à 60 N
Force opérationnelle du contrôle d'entraînement	Inférieur à 5 N
Pente maximale nominale	10,5% (6°)
Obstacle maximal (croissant/décroissant) ²	50 mm (2 po)
Du siège au support pied hauteur	398 - 457 mm (15,5 - 18 po)
Hauteur du siège	400 mm (15,75 po)
Hauteur totale	883 mm (34,75 po)
Niveau sonore mesuré (pondéré A)	Inférieur à 65 dB

- Varie en fonction du poids de l'utilisateur du type de terrain, du format (Ah), de l'état et du niveau de charge des batteries et de l'état des pneus. Cette spécification est sujette à une variation de +10%, -5%.
- En fonction des exigences de fabrication et des améliorations apportées au produit, il se peut que cette spécification fluctue de (+ ou -) 3%.
- Type AGM, Gel-Cell, Lithium-ion, ou Gel hybride (Le Gel hybride est défini comme électrolyte de gel de silice nano avec des séparateurs de tapis de verre de haute qualité) requis. Voyez la section III. "Batteries et recharge".
- Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs basés sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.
- Incluant siège standard.
- Le poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.

REMARQUE : ce produit est conforme à toutes les normes ANSI/RESNA et ISO 7176 Series applicables. Toutes les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

PRODUKT DATENBLATT

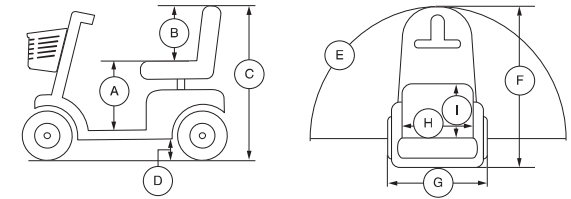


Modellnummer	3-rad: RSC39; 4-rad: RSC49
Zuladung	136 kg (300 lbs.)
Höchstgeschwindigkeit ¹	4 km/h (6,4 mph)
Bodenfreiheit ²	3-rad: 32 mm (1,26 in.) an motor 4-rad: 34 mm (1,36 in.) an motor
Wenderadius ²	3-rad: 838 mm (33 in.) 4-rad: 1187 mm (46,75 in.)
Zum Wenden erforderliche Breite (3 Züge) ²	3-rad: 1067 mm (42 in.) 4-rad: 1372 mm (54 in.)
Gesamtlänge ²	3-rad: 978 mm (38,5 in.) 4-rad: 1029 mm (40,5 in.)
Gesamtbreite ²	572 mm (22,5 in.)
Reifen	Type: solid Vorn und Hinten: 203 mm (8 in.)
Reichweite ^{1,4}	3-rad: Bis zu 16,3 km (10,1 miles) an 90,75 kg (200 lbs.) Bis zu 13 km (8,1 miles) an 136 kg (300 lbs.) 4-rad: Bis zu 12,9 km (8 miles) an 90,75 kg (200 lbs.) Bis zu 10,5 km (6,6 miles) an 136 kg (300 lbs.)
Gesamtgewicht ohne Batterien ⁵	3-rad: 34,7 kg (76,5 lbs.) 4-rad: 37 kg (81,5 lbs.)
Standard Sitz ²	Type: Klapptab, Kunststoff Gewicht: 10,3 kg (22,7 lbs.) Material: Schwarzes Vinyl Breite: 432 mm (17 in.) Tiefe: 432 mm (17 in.)
Antrieb	Hinterradantrieb, einzelner Motor, 24V DC (Gleichstrom) motor
Doppelbremssystem	Rückkoppelnd und elektromechanisch
Batterianforderung ³	Type: Zwei 12 Volt, versiegelte Bleisäure, nicht auslaufend, tiefzyklusfähig Kapazität: 12Ah
Gewicht ⁶	Batteriepack: 9 kg (20 lbs.)
Batterie Ladegerät	2 amp Extern
Freilauf betriebskraft	Unter 60 N
Betriebskraft van antriebssteuerung	Unter 5 N
Maximal zulässige Steigung	10,5% (6°)
Max. Stufenüberwindung (Auf-/Abfahrt) ²	50 mm (2 in.)
Höhe vom Sitz bis zum Fußstütze	398 - 457 mm (15,5 - 18 in.)
Sitzhöhe	400 mm (15,75 in.)
Gesamthöhe	883 mm (34,75 in.)
Gemessener Schallpegel (A-bewertet)	Unter 65 dB

- Variiert mit dem Benutzergewicht, Geländetyp, Batteriestärke (Ah Auslegung), Batterieladezustand, Batteriezustand und Reifenzustand. Können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) 10%, minus (-) 5% abweichen.
- Aufgrund von Herstellungstoleranzen und der kontinuierlichen Produktverbesserung können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) oder minus (-) 3% abweichen.
- AGM-, Gel-Cell-, Lithium-Ionen, oder Hybridgel-Typ (Hybridgel ist definiert als Nano-Silica-Gel-Elektrolyt mit hochwertigen Glasmatten-Separatoren) erforderlich. Siehe III. „Batterien und Aufladung.“
- Nach Standard ANSI/RESNA, Elektrolisluhl Vol. 2 Kapitel 4 & ISO 7176-4 geprüft. Die Ergebnisse wurden durch Kalkulation der Batteri Spezifikationen und der Leistung des Antriebs-System theoretisch erreicht. Der Test wurde mit maximaler Gewichts-Kapazität durchgeführt.
- Einschließlich Standardstiz.
- Gewicht der Batterie kann nach Hersteller variieren.

HINWEIS: Dieses Produkt entspricht allen geltenden Normen ANSI/RESNA und ISO 7176-Reihe. Alle Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

FOGLIO DELLE SPECIFICHE TECNICHE



Modello	3-ruote: RSC39; 4-ruote: RSC49
Portata massima	136 kg
Velocità (massima) ¹	4 km/h
Altezza da terra ²	3-ruote: 32 mm (motore) 4-ruote: 34 mm (motore)
Raggio di sterzata ²	3-ruote: 838 mm 4-ruote: 1187 mm
Inversione della larghezza (K turn) ²	3-ruote: 1067 mm 4-ruote: 1372 mm
Lunghezza ²	3-ruote: 978 mm 4-ruote: 1029 mm
Larghezza ²	572 mm
Ruote	Type: solide Anteriore e posteriore: 203 mm solide
Autonomia per ciclo di carica ^{1,4}	3-ruote: Fino a 10 km a 90,75 kg Fino a 13 km a 136 kg 4-ruote: Fino a 12,9 km a 136 kg Fino a 10,5 km a 90,75 kg
Peso totale escluse le batterie ⁵	3-ruote: 34,7 kg 4-ruote: 37 kg
Seduta standard ²	Type: Con schienale abbattibile Peso: 10,3 kg (22,7 lbs.) Materiale: Vinye nero Lunghezza: 432 mm Profondità: 432 mm
Sistema trazione	Posteriore, motore singolo, motore da 24 Volt DC
Doppio sistema frenante	Rigenerativo ed elettromeccanico
Requisiti batteria ³	Type: Due 12 volt, sigillato acido-piombo, non centrifugabile, a ciclo profondo Formato: 12Ah
Peso della batteria ⁶	9 kg
Caricabatteria	2 amp, esterno in dotazione
Ruota libera forza operativa	Meno di 60 N
Fuerza de operación del controllo di guida	Meno di 5 N
Pendenza massima stimata	10,5%
Pendenza massima di sicurezza (Ascendente/Discendente) ²	50 mm
Altezza da poggiapiedi alla seduta	398 - 457 mm
Altezza della seduta	400 mm
Altezza totale	883 mm
Livello sonoro misurato	Meno di 65 dB

- Variabile a seconda del peso dell'utente, della tipologia del fondo stradale, dello stato di carica e di usura delle batterie, e delle condizioni dei pneumatici. Le misure possono variare fino a +10%, -5%.
- A causa delle tolleranze di produzione e al continuo miglioramento del prodotto, la presente specifica può essere soggetta ad una variazione pari a (+ o -) 3%.
- È richiesto AGM, gel-cella, Agli ioni di litio, o gel ibrido (Gel ibrido è definito come elettrolita di gel di silice nano con separatori in vetro di alta qualità). Vedere il paragrafo III. "Batterie e ricarica".
- Testato in conformità con gli standard ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sezione 4 & ISO 7176-4. Risultati derivati da calcoli teorici basati sulle specifiche delle batterie e sulle prestazioni del sistema di trazione. Testi condotti alla massima capacità di carico.
- Comprende sedili standard.
- Il peso della batteria può variare a seconda del produttore.

NOTA: Questo prodotto è conforme a tutti gli standard ANSI/RESNA e ISO 7176 Series applicabili. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.